

Le vent dans tes cheveux blonds,
le soleil à l'horizon,
quelques mots d'une chanson :
que c'est beau, c'est beau, la vie...

Un oiseau qui fait la roue
sur un arbre déjà roux,
et son cri par-dessus tout :
Que c'est beau, c'est beau, la vie...

Tout ce qui tremble et palpite,
tout ce qui lutte et se bat,
tout ce que j'ai cru, trop vite,
à jamais perdu pour moi !
Pouvoir encore regarder,
pouvoir encore écouter,
et surtout pouvoir chanter !
Que c'est beau, c'est beau, la vie !

Le jazz ouvert dans la nuit,
sa trompette qui nous suit
dans une rue de Paris...
Que c'est beau, c'est beau, la vie...

La rouge fleur éclatée
d'un néon qui fait trembler
nos deux ombres étonnées...
Que c'est beau, c'est beau, la vie...

Tout ce que j'ai failli perdre,
tout ce qui m'est redonné,
aujourd'hui me monte aux lèvres
en cette fin de journée...
Pouvoir encore partager
ma jeunesse, mes idées,
avec l'amour retrouvé...
Que c'est beau, c'est beau, la vie...

Pouvoir encore te parler,
pouvoir encore t'embrasser,
te le dire et le chanter...

Oui, c'est beau, c'est beau, la vie...

De wind in je blonde haar, de zon op de horizon,
enkele woorden uit een liedje:
wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

Een vogel die paradeert op een al rossige boom,
en zijn roep boven alles:
wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

Alles wat trilt en klopt, alles wat strijdt en vecht,
alles wat ik te snel als verloren beschouwde!
Nog kunnen kijken, nog kunnen luisteren,
en vooral nog kunnen zingen!
Wat is het mooi, wat is het mooi, het leven!

Een jazzcafé open in de nacht,
zijn trompet die ons volgt in een straat van Parijs...
Wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

De rode ontplofte bloem van een neon
die onze twee verraste schaduwen doet trillen...
Wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

Alles wat ik bijna kwijt raakte,
alles wat me teruggegeven werd,
vandaag rijst me naar de lippen, op deze mooie namiddag...
Nog mijn jeugd, mijn ideeën
met de hervonden liefde kunnen delen...
Wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

Je nog kunnen spreken, je nog kunnen zoenen,
het zeggen en het zingen...
Wat is het mooi, wat is het mooi, het leven...

Jean Ferrat

